



ACCENTUM Open

Nyitott True Wireless sztereó fülhallgató

Modell:

OTW1, OTW1 R, OTW1 L, OTW1 C



Használati útmutató

Használd a keresési funkciót, a navigációt (balra) vagy az alábbi linkeket:

„Használatbavétel előtt”

„Termék áttekintése”

„Első lépések”

„A fülhallgató használata”

„GYIK/Hibaelhárítás”

„Műszaki jellemzők”

Sonova Consumer Hearing GmbH

www.sennheiser-hearing.com

Verziószám: 03/25 A01

Audio Partner Kft.

2040 Budaörs, Építők útja 2-4.

www.audiospecialista.hu

Fontos biztonsági intézkedések

- ▷ Kérjük, a termék használatbavétele előtt olvasd végig figyelmesen az útmutatót.
- ▷ Harmadik félnek a terméket mindig az útmutató kíséretében add át.
- ▷ Ne használd a terméket, amennyiben az nyilvánvalóan hibás vagy hangos, szokatlan (füttyülő vagy sípoló) hangot ad ki magából.
- ▷ A terméket csak olyan környezetben használd, ahol megengedett a Bluetooth® vezeték nélküli átvitelt alkalmazó eszközök használata.

Az egészségkárosodás és a balesetek megelőzése

- ▷ Kíméld hallásod, tartózkodj a magas hangerősintektől. Ha a fülhallgatót hosszú ideig magas hangerővel használod, tartós halláskárosodás léphet fel. A Sennheiser fülhallgatók alacsony és közepes hangerőnél is rendkívül jól szólnak. 
- ▷ Ne helyezd a fülhallgatót túl mélyen a fülédbe. A fülrészeket mindig lassan és óvatosan húzd ki a hallójáratból.
- ▷ A termék erős állandó mágneses mezőt hoz létre, amely veszélyes interferenciát okozhat szívritmus-szabályozó, beépített defibrillátor, illetve egyéb implantátumok használata esetén. Tarts fenn legalább 10 cm-es távolságot a mágnest tartalmazó alkotóelemek (fülrészek és töltőtök) és az implantátumok között.  
- ▷ A balesetek kivédése érdekében tartsd a terméket, a kiegészítőket és a csomagolást gyermekek és háziállatok által el nem érhető helyen. A kisebb részek esetleg felszippanthatók, illetve lenyelhetők.
- ▷ Ne használd a terméket különös figyelmet igénylő helyzetekben (pl. forgalomban).

A termék károsodásának és hibás működésének megelőzése

- ▷ A korrózió, illetve a deformálódás megelőzése érdekében a terméket tartsd mindig szárazon és ne tedd ki szélsőséges hőmérséklet hatásának (hajszárító, fűtőberendezés, tartós napsütés stb.). A normál üzemi hőmérséklet 0–40 °C között mozog.
- ▷ Ha nedvesség érte a fülhallgatót, ne használd.
- ▷ Csak a Sonova Consumer Hearing által forgalmazott vagy ajánlott tartozékokat/pótalkatrészeket használd.
- ▷ A tisztításhoz csak puha, száraz törlőruhát használj.

A lítium tölthető akkura vonatkozó biztonsági intézkedések



FIGYELMEZTETÉS

Helytelen kezelés esetén a tölthető akku szivároghat. Szélsőséges esetekben az akku:

- felrobbanhat,
- kigyulladhat,
- füst, illetve gáz távozzhat belőle,
- egészségkárosodást és/vagy környezetrombolást okozhat.

	Csak a Sonova Consumer Hearing által ajánlott akkukat és töltőket használd.
	Ne hagyd felügyelet nélkül a terméket/tölthető akkut töltés közben.
	A terméket/akkut csak gyúlékony tárgytól távol, 5–35 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsd.
	Ne töltsd a terméket/tölthető akkut nedves vagy párás környezetben. Ügyelj arra, hogy a töltőaljzat száraz és szennyeződésmentes legyen.
	Ne hagyd, hogy a termék/akku környezete 70 °C fölé emelkedjen. Ne tedd ki napsugárzás hatásának, és ne dobd tűzbe azokat.
	A tölthető akkuval működő eszközöket használat után kapcsolj ki.
	Akkor is töltsd rendszeresen (kb. 3 havonta) a terméket/tölthető akkukat, ha a terméket hosszabb ideig nem használod.
	Ez a termék tölthető gombaelemeket tartalmaz. Ha úgy gondolod, hogy a terméket/gombaelemet lenyelték vagy valamely testnyílásba helyezték, azonnal fordulj orvoshoz.
	Kerüld a termékkel, akkuval, töltővel vagy töltőkábellel való hosszan tartó érintkezést, ha áramforráshoz van csatlakoztatva. Ezek az alkatrészek töltés közben felmelegedhetnek, és bőrirritációt okozhatnak.
	A beépített tölthető akkukat tartalmazó hibás termékeket speciális gyűjtőbe dobd, vagy juttasd vissza a gyűjtéssel foglalkozó kereskedőhöz, így támogatva az újrahasznosítás folyamatát.

Megjegyzések a fülhallgató vízbeszivárgás elleni védetségű besorolásához

A fülhallgató IPX4 védetségű besorolással rendelkezik, ami azt jelenti, hogy védett a víz behatolása ellen (védelmi osztály a nemzetközi védetségjelölés (IP-kód), IEC 60529 szabvány szerint, laboratóriumi körülmények között tesztelve).

A fülhallgató például esőben is használható. Azonban nem védett vízbe merítés vagy a zuhanyzóban történő viselés ellen. Tartós vizes/nedves közegben a behatolás elleni védetség csökkenhet, és a termék károsodhat.

- ▷ Nedves fülhallgatót soha ne tölts. Töltés előtt töröld teljesen szárazra a nedves fülrészeket.

A töltőtok fröccsenő víz ellen nem védett.

- ▷ Ha nedvesség érte a fülhallgatót, ne használd.
- ▷ Mindig tartsd szárazon a töltőtokot.
- ▷ Ügyelj arra, hogy a töltőaljzat száraz és szennyeződésmentes legyen.
- ▷ Csak USB-IF tanúsítvánnyal rendelkező, kiváló minőségű USB töltőkábelt használj.

Ha a töltőtok nedves lesz:

- ▷ Töröld a töltőtokot szárazra egy száraz törlőruhával.
- ▷ Használat előtt hagyd a tartótokot szobahőmérsékleten száradni legalább 24 órán keresztül, majd töltsd újra.
- ▷ Ne használd tovább a terméket, ha az egyértelműen hibásnak mutatkozik.

Rendeltetésszerű használat/Felelősség

Ezt a fejhallgatót Bluetooth-kompatibilis eszközök tartozékaként tervezték. A Bluetooth vezeték nélküli technológián keresztül vezeték nélküli audio kommunikációhoz (pl. zenelejátszáshoz és telefonbeszélgetésekhez) használható.

A helytelen használat azt jelenti, hogy a terméket a vonatkozó termékdokumentációban nem említett alkalmazásokhoz használod.

A Sonova Consumer Hearing GmbH nem vállal felelősséget a termék vagy annak kiegészítőinek rongálása vagy helytelen használata miatt fellépő károkért. A Sonova Consumer Hearing GmbH nem vállal felelősséget azon USB eszközök meghibásodásáért, melyek nem felelnek meg az USB eszközökre vonatkozó előírásoknak.

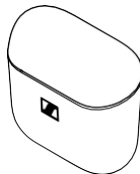
A Sonova Consumer Hearing GmbH nem vállal felelősséget az akku lemerülése, az elhasználódott akku, illetve a Bluetooth átviteli hatótávolság túllépése miatt fellépő kapcsolatszakadásért.

Kérjük, a termék üzembehelyezése előtt tekintsd át a felhasználási ország vonatkozó előírásait.

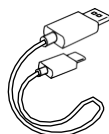
Csomag tartalma



Jobb oldali (R) fülrész (OTW1 R) és bal oldali (L) fülrész (OTW1 L)



Töltőtok (OTW1 C) beépített tölthető akkuval a fülrészekhez



USB töltőkábel USB-C és USB-A csatlakozóval, kb. 0,4 m



Gyors üzembehelyezési útmutató



Biztonsági útmutató



Megfelelőségi adatlap

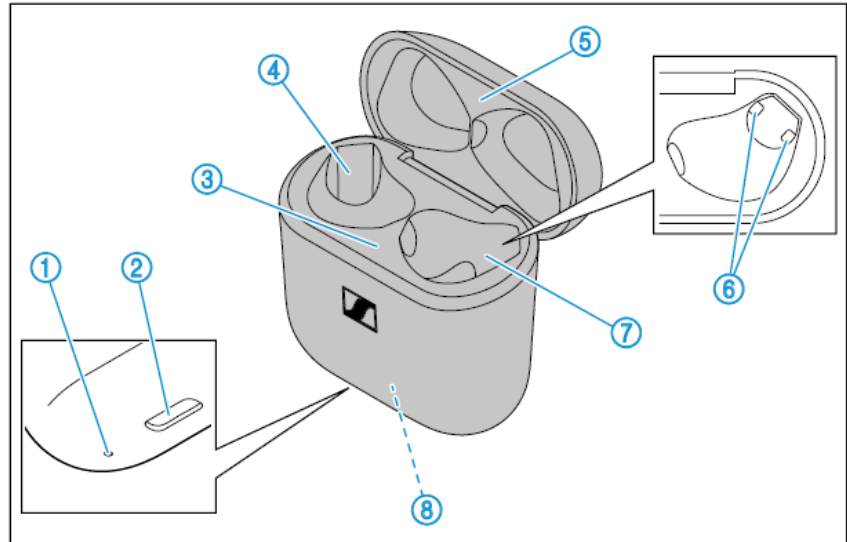
Online a következők érhetők el:

- jelen részletes használati útmutató és további információk (www.sennheiser-hearing.com/download)
- online vásárlás vagy kapcsolatfelvétel a helyi Sonova Consumer Hearing partnerrel: www.sennheiser-hearing.com/service-support

Termék áttekintése

Töltőtok

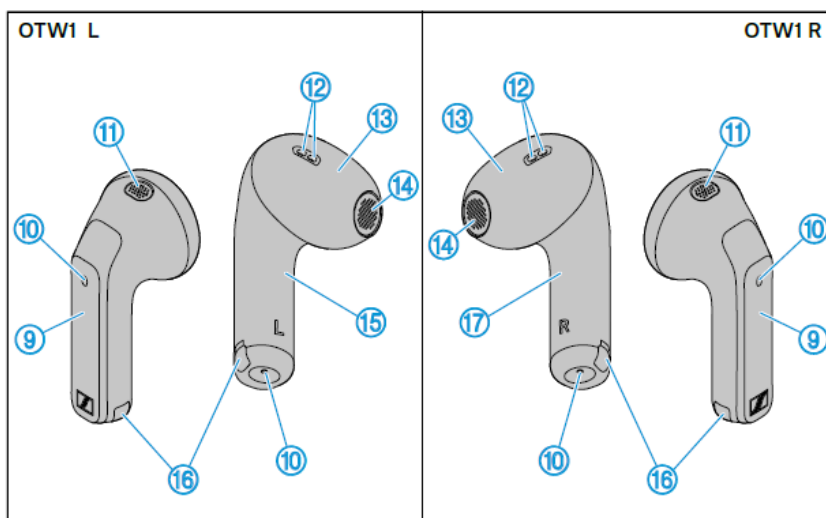
Modell: OTW1 C



- ① LED-kijelző
megjeleníti a töltőtok vagy a (töltőtokba helyezett) fülrészek
akkujának töltési folyamatát/töltöttségi szintjét
- ② USB-C csatlakozó bemenet
a tölthető akkuk töltéséhez
- ③ Töltőtok alsó része
- ④ Töltőrekesz a bal oldali (L) fülrész számára
- ⑤ Töltőtok felső része
- ⑥ Töltőérintkezők
- ⑦ Töltőrekesz a jobb oldali (R) fülrész számára
- ⑧ Beépített akkumulátor a fülhallgató menet közbeni
töltéséhez

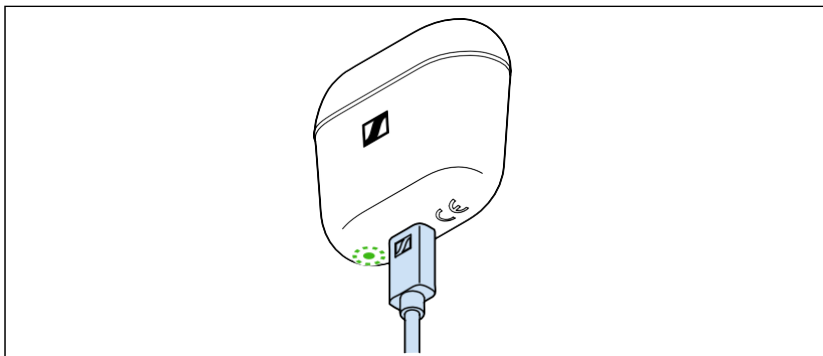
Fülrészek

Modell: OTW1 R és OTW1 L



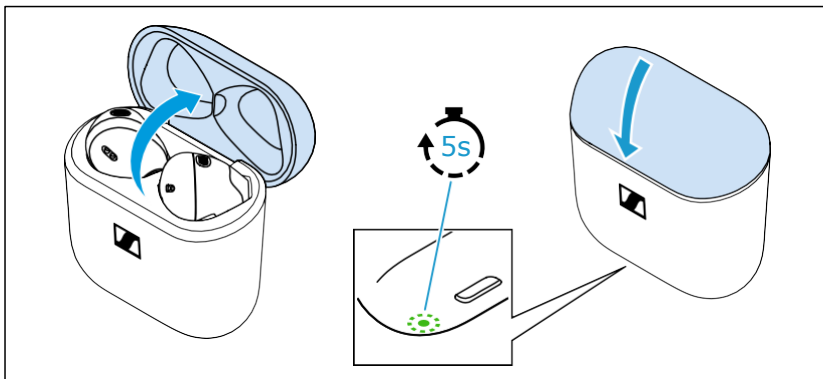
- ⑨ Érintésre működő vezérlőpanel
- ⑩ Mikrofonok a zajcsökkentéshez
- ⑪ Hátsó akusztikus szellőzés
- ⑫ Első akusztikus szellőzés
- ⑬ Beépített tölthető akku
- ⑭ Hangszóró
- ⑮ Baloldali **L** fülrész
- ⑯ Töltőérintkezők
- ⑰ Jobboldali **R** fülrész

A töltőtök LED-kijelzéseinek áttekintése



Amikor USB-kábel van csatlakoztatva a töltőtök USB aljzatához, a töltőtök LED-je folyamatosan jelzi a töltési folyamatot:

LED		Töltőtök behelyezett fülrészekkel EGYÜTT	Töltőtök behelyezett fülrészek NÉLKÜL
	sárgán pulzál	A fülrészek és a töltőtök töltése folyamatban van.	A töltőtök töltődik.
	zölden világít	A fülrészek és a töltőtök teljesen fel vannak töltve.	A töltőtök teljesen fel van töltve.
	pirosan villog	Töltési hiba/akkuhiba észlelhető legalább az egyik fülrészben (>25)	Töltési hiba/akkuhiba lépett fel a töltőtökben (>25)



Ha felnyitod a töltőtök fedelét, és nincs csatlakoztatva USB-kábel, a töltőegység LED-je kijelzi az akku töltöttségi szintjét vagy a fülrészek töltési folyamatát: Ha lecsukod a töltőtök fedelét, a LED 5 mp elteltével kikapcsol.

LED		Töltőtök behelyezett fülrészekkel EGYÜTT	Töltőtök behelyezett fülrészek NÉLKÜL
	zölden világít	A fülhallgató teljesen fel van töltve, a töltőtök töltöttségi szintje több mint 50%.	A töltőtök töltöttségi szintje több mint 50%.

LED		Töltőtok behelyezett fülrészekkel EGYÜTT	Töltőtok behelyezett fülrészek NÉLKÜL
	sárgán pulzál	A fülrészek a töltőtok tölthető akkuján keresztül töltődnek.	–
	sárgán világít	A fülhallgató teljesen fel van töltve, a töltőtok töltöttségi szintje kevesebb mint 50%.	A töltőtok töltöttségi szintje 50% alatt van.
	pirosan világít	A fülrészek tölthető akkujai és a töltőtok teljesen le vannak merülve.	A töltőtok tölthető akkujai le vannak merülve.
	pirosan villog	Töltési hiba/akkuhiba észlelhető legalább az egyik fülrészben (>25)	Töltési hiba/akkuhiba lépett fel a töltőtokban (>25)



Ha a LED-kijelző nem világít:

- Tisztítsd meg az érintkezőket a fülrészekben és a töltőtokban (>24).
- Töltsd a tölthető akkut, amíg a LED-kijelző ismét világítani nem kezd (legalább 30 percig) (>14).

Hangjelzésekkel kapcsolatos megjegyzések

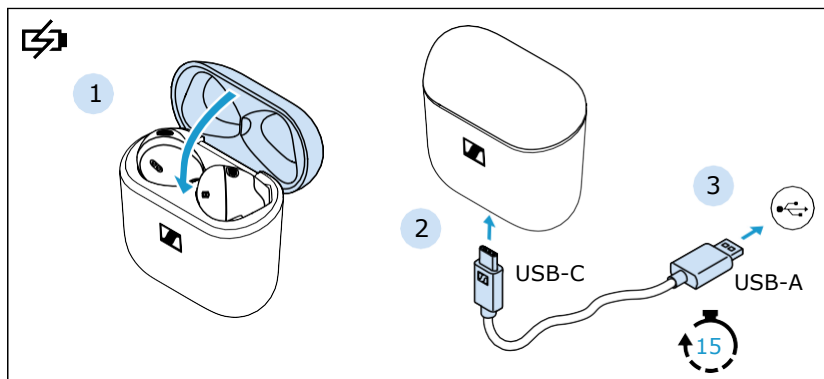
A fülhallgató beszédhangos értesítésekkel és hangjelzésekkel jelzi az egyes történéseket (a táblázatban látható néhány példa).

Ha megérinted a fülhallgató érintőfelületét, visszajelzéseként a megfelelő hangjelzéseket/-értesítéseket fogod hallani.

Beszédhangos értesítés	Jelentés
„Power off” 2 síphang (ereszkedő)	A fülhallgató ki kapcsolva.
„Pairing successful”/„Connected” 2 síphang (emelkedő)	A Bluetooth párosítás sikeresen megtörtént. A fülhallgató Bluetooth-on keresztül kapcsolódik.
„No connection” 2 síphang (ereszkedő)	A fülhallgató nem csatlakoztatható Bluetooth-on keresztül, vagy a fülrészek elvesztették a Bluetooth-kapcsolatot.
„Pairing” Rövid, ismétlődő dallam	A fülhallgató Bluetooth párosítási üzemmódban van.
„Pairing failed” Hibajelző hang	A Bluetooth párosítás sikertelen.
„Low battery” 3 síphang	A tölthető akku majdnem lemerült. Töltsd újra a tölthető akkut.
„Volume min” 2 síphang (gyors egymásutánban)	Hangerő minimális szintre állítása.
„Volume max” 2 síphang (gyors egymásutánban)	Hangerő maximális szintre állítása.
„Call” Csengőhang	Bejövő hívás.
Kopogó hang 2 másodpercenként	Bejövő hívás aktív hívás közben.
4 síphang (ereszkedő)	A fülbehelyezés érzékelése ki van kapcsolva.
4 síphang (emelkedő)	A fülbehelyezés érzékelése be van kapcsolva.

Első lépések

1. A fülhallgató és a töltőtok „felébresztése” és feltöltése



Szállításkor a fülhallgató és a töltőtok akkujai alvó üzemmódban vannak, és egy USB áramforráshoz történő csatlakoztatással lehet azokat felébreszteni.

1. Helyezd a fülrészeket a tartótok töltőrekeszeibe, majd csukd le a töltőtok fedelét.
2. Csatlakoztasd az USB-C kábelt a töltőtokhoz.
3. Csatlakoztasd a kábelt egy USB áramforráshoz (>14), és töltsd a tölthető akkukat legalább 15 másodpercig.

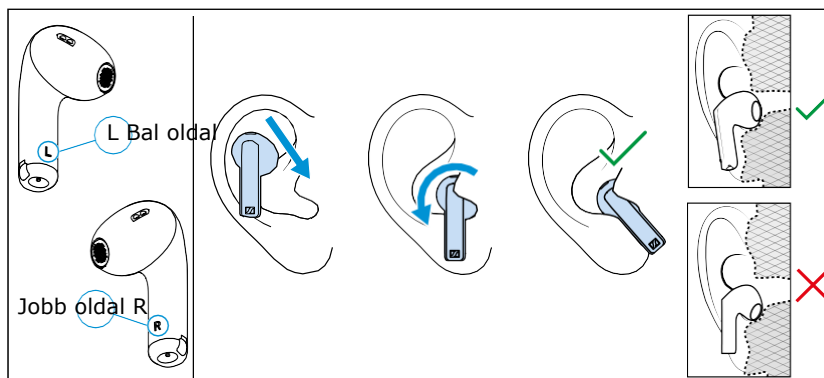
A fülrészek és a töltőtok felébrednek és megkezdődik az akkuk töltése. A fülrészek most már használatra készek.



A Sonova azt javasolja, hogy az első használatot megelőzően megszakítás nélkül egy teljes töltési cikluson keresztül töltsd fel a fülrészeket és a töltőtokot.

2. A fülrészek fülbe helyezése

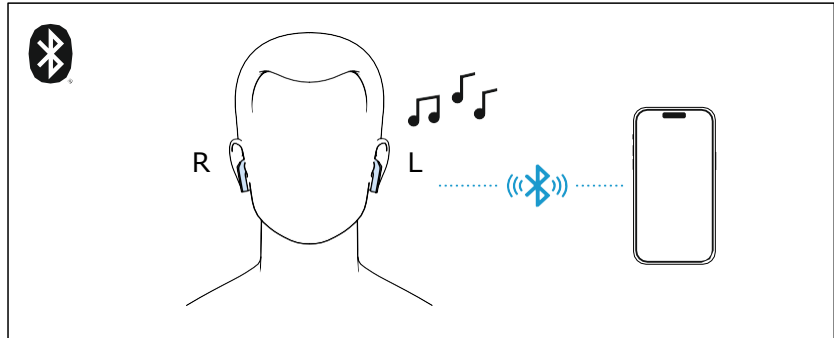
Ahhoz, hogy zenehallgatás és telefonálás közben a legjobb hangminőséget kapjuk és a fülhallgató viselése a legkényelmesebb legyen, fontos a fülrészek megfelelő illeszkedése.



- ▷ Tedd a jobb fülrészt a jobb, a bal fülrészt pedig a bal füledhez.

- ▷ Helyezd a fülhallgatót a füledbe úgy, hogy a szárrész lefelé mutasson.
- ▷ Csavaró mozdulattal nyomd kissé a fülrészt a fülbe, hogy a szárrész a száj felé mutasson, amíg a fülrész kényelmesen és szorosan a fülbe nem illeszkedik.

3. A fülhallgató csatlakoztatása Bluetooth-eszközhöz

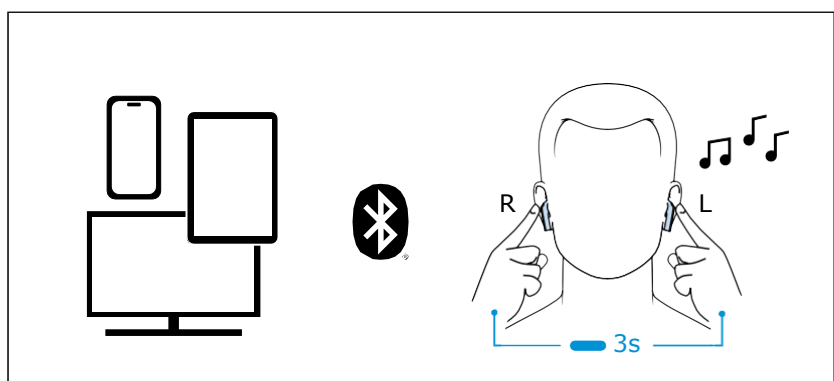


Ha a legelső töltést követően először veszed ki a fülrészeket a tartótokból, akkor a fülrészek automatikusan Bluetooth párosítási üzemmódba kapcsolnak. Ha a fülhallgató nincs Bluetooth-eszközzel párosítva (a párosítási lista üres), a párosítási üzemmód folyamatosan aktív marad.

Amint a fülhallgató párosítási üzemmódba kapcsol, rövid, ismétlődő dallamot fogsz hallani.

- ▷ Csatlakoztasd a fülhallgatót okostelefonodhoz Bluetooth kapcsolaton keresztül (>16).

4. További Bluetooth-eszközök csatlakoztatása



- ▷ Ha szükséges, csatlakoztasd a fülhallgatót további eszközökhöz Bluetooth kapcsolaton keresztül (>16).

A fülhallgató akár 8 olyan Bluetooth-eszköz kapcsolati profilját is képes eltárolni, melyekkel előzetesen párosították.

A fülhallgató egyszerre két aktív Bluetooth-kapcsolattal rendelkezhet két különböző Bluetooth-eszközhöz kapcsolódva. Egyszerre csak egy eszköztől lehet audiotartalmat lejátszani.

A fülhallgató használata

Információk az akkuról, a töltési folyamatról és az első használatról

A fülrészek és a töltőtök is rendelkezik egy-egy beépített akkuval.

Az akkuk töltéséhez a tartozékként mellékelt USB-kábelt tudod használni.

A töltéshez a fülrészeket be kell helyezni a töltőtökbe. Így a fülhallgatót a biztonságos tárolás mellett még menet közben is töltheted, hogy mindig feltöltve álljon rendelkezésedre.

Szállításkor a fülhallgató és a töltőtök akkujai alvó üzemmódban vannak, és egy USB áramforráshoz történő csatlakoztatással (min. 15 mp) lehet azokat felébreszteni. A töltés közben a töltőtök fedelét le kell csukni.

A töltőtök és a fülrészek teljes töltési ciklusa kb. 1 órát vesz igénybe. A gyorsöltés funkció 10 percnyi töltést követően kb. 1,5 óra lejátszási időt biztosít. A töltési idő a használt áramforrástól és a környezeti hőmérséklettől függően változhat.

A Sonova azt javasolja, hogy az első használatot megelőzően megszakítás nélkül egy teljes töltési cikluson keresztül töltsd fel a fülrészeket és a töltőtöket.

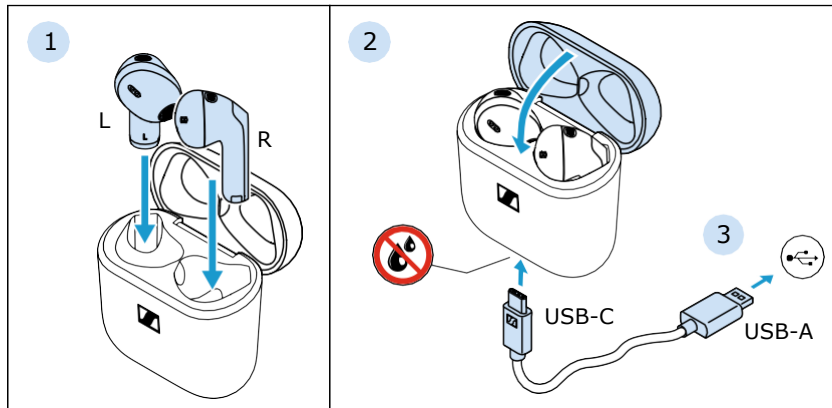
Ha az áramforráshoz csatlakoztatott USB-kábel a töltőtökhöz is csatlakozik, a töltőtök akkuja töltődik. Ha a fülrészek a töltőtökbe vannak helyezve, akkor egyidejűleg azok akkuja is töltődik. A töltőtök LED-je a töltési folyamatot mutatja (>8).

Amikor a fülrészek akkujának töltöttsége kritikus szintre csökken, három figyelmeztető síphangot hallasz.

A töltőtök akkujának töltöttségi állapotát a töltőtökon található LED jelzi (>8).

Ha a termék működésképtelenné válik, a beépített akkuval együtt szelektíven, a háztartási hulladéktól elkülönítetten kell gyűjteni. Itt találhatsz további információkat: 31.o.

A tölthető akku töltése az USB-kábel használatával.



1. Az enyhe mágneses ellenállást kifejtő töltőket felnyitva helyezd a bal fülrészt a bal oldali töltőrekeszbe, a jobb fülrészt pedig a jobb oldali töltőrekeszbe. A fülrészeket mágnes húzza be a töltőrekeszekbe.
2. Zárd le a töltők USB-aljzatának védősapkáját, és győződj meg arról, hogy az USB-aljzat nedvességtől és szennyeződéstől mentes. Csatlakoztasd a töltőkábel USB-C csatlakozóját a töltők USB aljzatához.
3. Csatlakoztasd az USB-A csatlakozót az USB-áramforrás (külön kell megrendelni) megfelelő aljzatához. Ellenőrizd, hogy az USB-áramforrás csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz. A fülrészek és a töltők tölthető akkujainak töltése megkezdődik. Ha a fülrészek nincsenek a töltőkbe helyezve, csak a töltők akkumulátora töltődik.

A töltők LED-je a töltöttségi állapotot jelzi:

LED		Töltők behelyezett fülrészekkel EGYÜTT	Töltők behelyezett fülrészek NÉLKÜL
	sárgán pulzál	A fülrészek és a töltők töltése folyamatban van.	A töltők töltődik.
	zölden világít	A fülrészek és a töltők teljesen fel vannak töltve.	A töltők teljesen fel van töltve.
	pirosan villog	Töltési hiba/akkuhiba észlelhető legalább az egyik fülrészben (>25)	Töltési hiba/akkuhiba lépett fel a töltőkben (>25).



Ha a LED-kijelző nem világít:

- Tisztítsd meg az érintkezőket a fülrészekben és a töltőkben (>24).
- Tisztítsd meg a töltők USB-C aljzatát.
- Töltsd a töltők tölthető akkuit, amíg a LED-kijelzés ismét világítani nem kezd (legalább 30 percig).

A fülhallgató csatlakoztatása Bluetooth-eszközhöz

A Bluetooth vezeték nélküli kapcsolat használatához mindkét eszközt (fülhallgatót és Bluetooth-eszközt pl. okoslevegőt) regisztrálnod kell a Bluetooth-eszköz beállításain keresztül. Ezt a folyamatot párosításnak nevezzük.

Ha az említett lépésektől eltérő működést tapasztalsz, olvasd el az általad használt Bluetooth-eszköz használati útmutatóját is.

i Ha a legelső töltést követően először kapcsolod be a fülhallgatót, akkor a fülrészek automatikusan Bluetooth párosítási üzemmódba kapcsolnak.

Információk a vezeték nélküli Bluetooth kapcsolatról

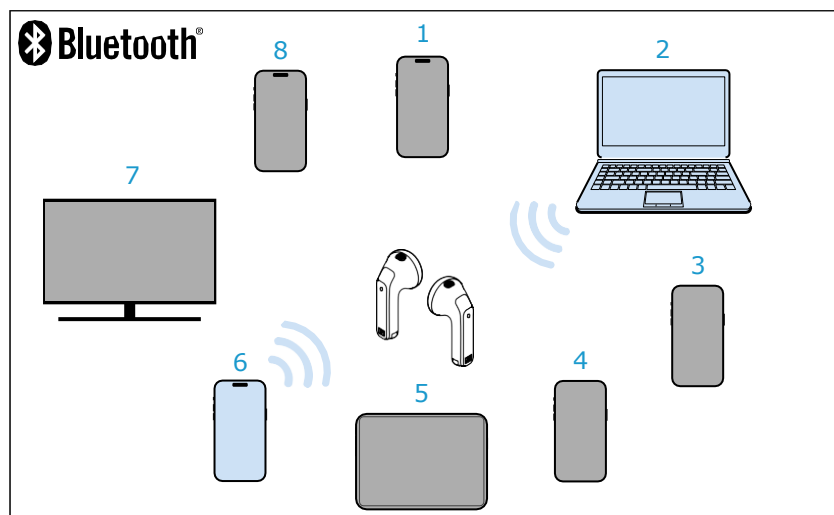
A fülhallgató Bluetooth 5.3 tanúsítvánnyal rendelkezik.

Ha a használt hangforrás támogatja az AAC nagyfelbontású hangkódolási módszert, a zene lejátszása automatikusan kiváló hangminőségben történik. Ellenkező esetben a fülhallgató normál hangminőségben (SBC) játssza le a zenét.

A párosított eszközök a bekapcsolást követően azonnal létrehozzák a Bluetooth vezeték nélküli kapcsolatot, és használatra készek.

Bekapcsoláskor a fülhallgató megpróbál automatikusan kapcsolódni a legutóbb két Bluetooth-eszközhöz. A fülhallgató akár 8 olyan Bluetooth-eszköz kapcsolati profilját is képes eltárolni, melyekkel előzetesen párosították. Egyszerre csak egy eszköztől lehet audiotartalmat lejátszani.

Ha egy kilencedik Bluetooth eszközzel párosítod a fülhallgatót, a legelőször használt Bluetooth-eszköz kerül felülírásra. Ha később újra csatlakozni szeretnél ehhez a Bluetooth-eszközhöz, újra párosítanod kell a fülhallgatóval.

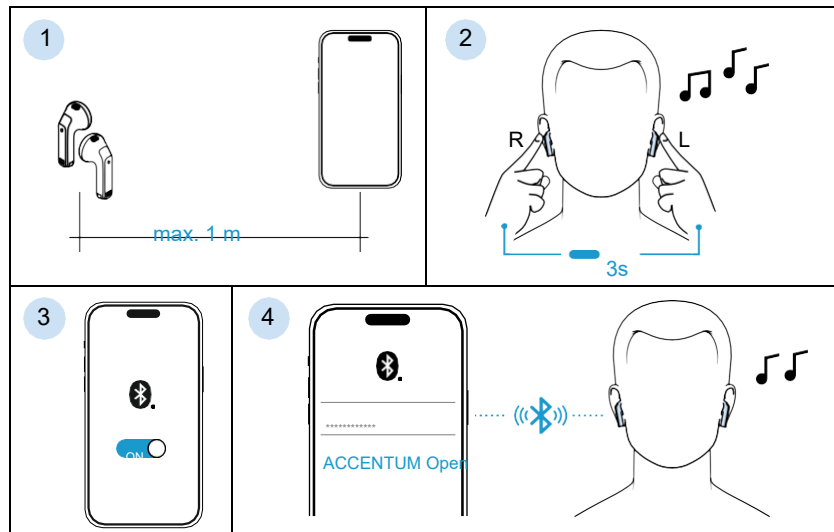


Párosított és csatlakoztatott Bluetooth-eszköz



Párosított Bluetooth-eszköz (jelenleg nincs csatlakoztatva)

A fülhallgató párosítása Bluetooth eszközzel



1. Vedd ki mindkét fülrészt a töltőtokból, majd helyezd be azokat a füledbe (>17). A fülhallgató és a Bluetooth-eszköz közötti távolság ne haladhatja meg az 1 métert.
2. Nyomd le egyszerre és tartsd lenyomva a bal és jobb oldali fülrész érintőfelületét 3 mp-ig, amíg egy rövid ismétlődő dallamot nem hallasz.
3. Kapcsold be Bluetooth-eszközüdön a Bluetooth kapcsolatot.
4. A Bluetooth-eszköz menüjében indítsd el az új Bluetooth-eszközök keresését.
Az eszközöd közelében található összes aktív Bluetooth-eszköz kijelzésre kerül.
A talált Bluetooth eszközök listájából válaszd ki az „ACCENTUM Open” opciót. Szükség esetén írd be az alapértelmezett PIN kódot: „0000”.
Ha a párosítás sikeres volt, egy 2 hangból álló, emelkedő hangsort hallasz.



Ha 2 percen belül nem jön létre kapcsolat, a párosítási folyamat megszakad és a fülhallgató készenléti üzemmódba kapcsol. Szükség esetén ismételd meg a fenti lépéseket.

Ha a fülhallgató nincs Bluetooth-eszközzel párosítva (a párosítási lista üres), a párosítási üzemmód folyamatosan aktív.

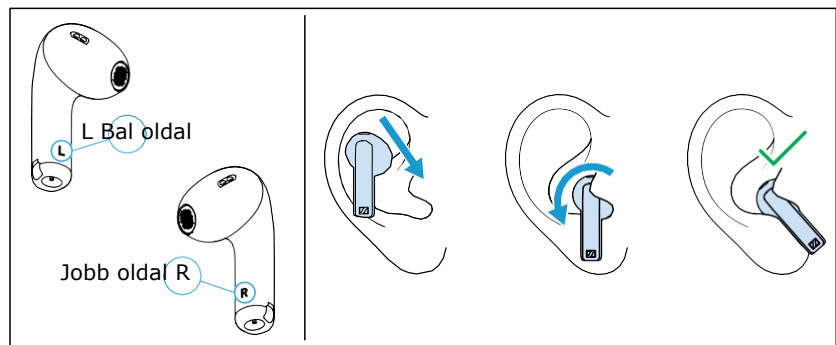
A fülhallgató leválasztása a Bluetooth-eszköztől

- ▷ A Bluetooth-eszköz menüjében inaktiváld a fülhallgatóval létesített kapcsolatot.
A fülhallgató leválik a Bluetooth-eszköztől, és egy 2 hangból álló, ereszkedő hangsort hallasz.
A fülhallgató ezt követően egyéb párosított eszközökre keres. Ha nem található eszköz, a fülhallgató készenléti üzemmódba kapcsol.



Ha törölni szeretnéd a fülhallgató Bluetooth párosítási listáját, állítsd vissza a fülhallgatót a gyári alapbeállításokra (> 28).

A fülrészek behelyezése a fülbe



- ▷ Tedd a jobb fülrészt a jobb, a bal fülrészt pedig a bal füledhez.
- ▷ Helyezd a fülhallgatót a füledbe úgy, hogy a szárrész lefelé mutasson.
- ▷ Csavaró mozdulattal nyomd kissé a fülrészt a fülbe, hogy a szárrész a száj felé mutasson, amíg a fülrész kényelmesen és szorosan a fülbe nem illeszkedik.

i A jobb vagy bal oldali fülrész önmagában is használható. Ha használat közben behelyezed az egyik fülrészt a töltőtokba, a másik fülrészben egy rövid időre megszakad a lejátszás.

i A Smart Pause funkció automatikusan leállítja a zenelejátszást, ha a fülhallgatót kiveszed a füledből (>19).

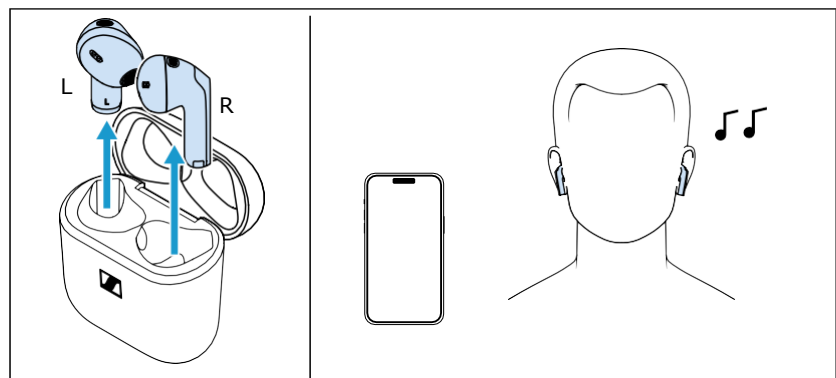
A fülhallgató bekapcsolása



FIGYELMEZTETÉS

Magas hangerő okozta halláskárosodás veszélye!
A magas hangerőn történő műsorhallgatás tartós halláskárosodáshoz vezethet.

- ▷ A fülhallgató behelyezése előtt állítsd a hangerőt alacsony szintre (>18).
- ▷ Ne használj hosszú időn keresztül magas hangerőszintet.



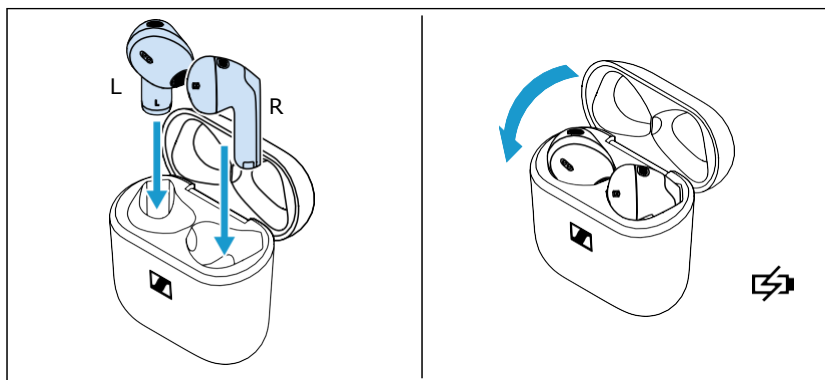
A fülhallgató automatikusan bekapcsol, amint a töltőtök fedele kinyílik.

- ▷ Nyisd fel a töltőtök fedelét, és vedd ki mindkét fülrészt.

- ▷ Helyezd be a fülrészeket a füledbe (>17).
Ha egy párosított Bluetooth-eszköz az átviteli tartományon belül van, a fülhallgató automatikusan kapcsolódik hozzá és egy 2 hangból álló emelkedő hangsort hallasz.

i Ha 15 percen keresztül nem található párosított Bluetooth eszköz, a fülhallgató automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.
A fülhallgató felébresztéséhez érintsd meg az érintőpaneleket, vagy rövid időre helyezd a fülrészeket a töltőtokba.

A fülhallgató kikapcsolása



A fülhallgató kifejezett kikapcsolására nincs szükség.

- ▷ Helyezd be a fülrészeket a töltőtokba és a fülhallgató kikapcsolásához csukd le a tok fedelét.
Amint behelyezed a fülrészeket a töltőtokba és a fedelet lecsukod, a fülrészek kikapcsolnak és megkezdődik a töltés (> 14).

A hangerő szabályozása

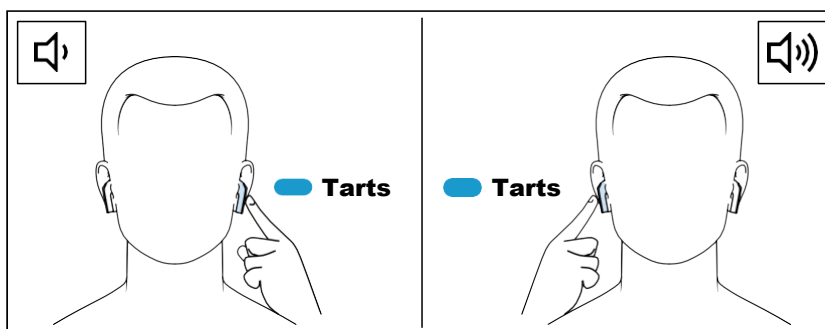


FIGYELMEZTETÉS

Magas hangerő okozta halláskárosodás veszélye!

A magas hangerőn történő műsorhallgatás tartós halláskárosodáshoz vezethet.

- ▷ A fülrészek fülbe helyezése előtt állítsd alacsony szintre a hangerőt!
- ▷ Ne használj hosszú időn keresztül magas hangerőszintet.



A hangerő csökkentéséhez:

- ▷ Érintsd meg és tartsd lenyomva a bal oldali fülrész érintőpanelét, amíg a hangerő csökkenni nem kezd és el nem éri a kívánt szintet.

A hangerő növeléséhez:

- ▷ Érintsd meg és tartsd lenyomva a jobb oldali fülrész érintőpanelét, amíg a hangerő növekedésnek nem indul és el nem éri a kívánt szintet.

A minimális, illetve maximális hangerő elérésekor 2 magas hangjelzést hallasz.

i A hangerőt a csatlakoztatott Bluetooth-eszközzel is szabályozhatod.

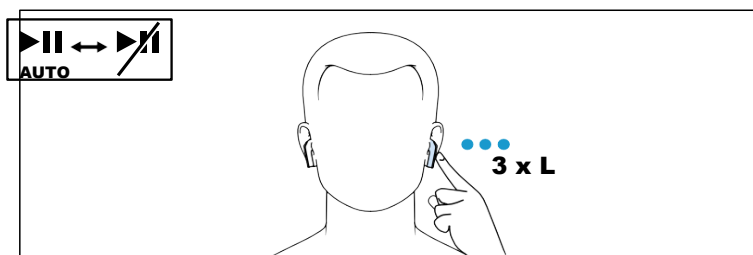
A Smart Pause (intelligens szüneteltetés) funkció használata

A fülrészek automatikusan érzékelik, amikor a füledbe behelyezed, illetve kiveszed azokat.

A fülrészek kivételekor a zenelejátszást szünetel, míg visszahelyezéskor újra elindul. 3 percnél hosszabb megszakítás esetén a lejátszás nem indul el automatikusan.

A Smart Pause funkció letiltása vagy engedélyezése:

- ▷ Koppints a bal oldali fülrész érintőpanelére 3x.



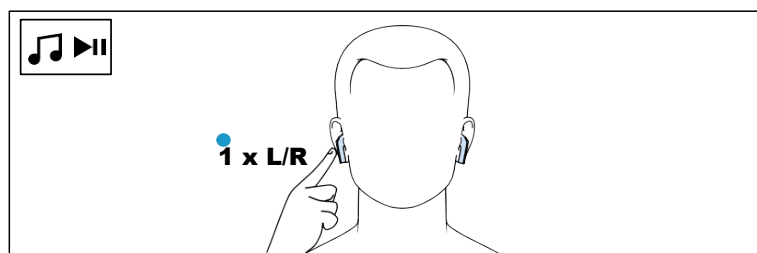
Zenelejátszás vezérlése

A zenelejátszási funkciók csak akkor érhetők el, ha a fülhallgató és a Bluetooth-eszköz Bluetooth-kapcsolaton keresztül csatlakozik.

Elképzeltető, hogy az okostelefon vagy a zenelejátszó nem támogat minden funkciót.

Zenelejátszás indítása/szüneteltetése

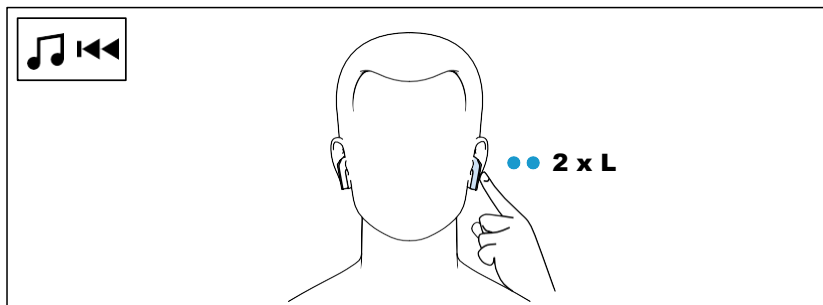
- ▷ Koppints a jobb vagy a bal oldali fülrész érintőpanelére 1x.



Jobb vagy bal oldali fülrész		Funkció
	Koppintás 1x 	Zenelejátszás indítása vagy szüneteltetése

Az előző műsorszám lejátszása

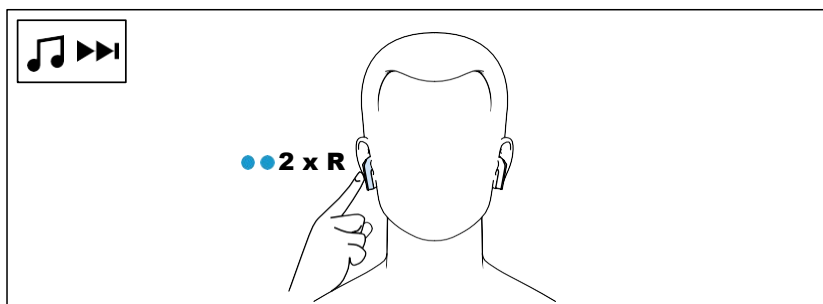
- ▷ Koppints a bal oldali fülrész érintőpanelére 2x.



Bal oldali (L) fülrész		Funkció
	Koppintás 2x 	A lejátszási lista előző műsorszámának lejátszása

A következő műsorszám lejátszása

- ▷ Koppints a jobb oldali fülrész érintőpanelére 2x.

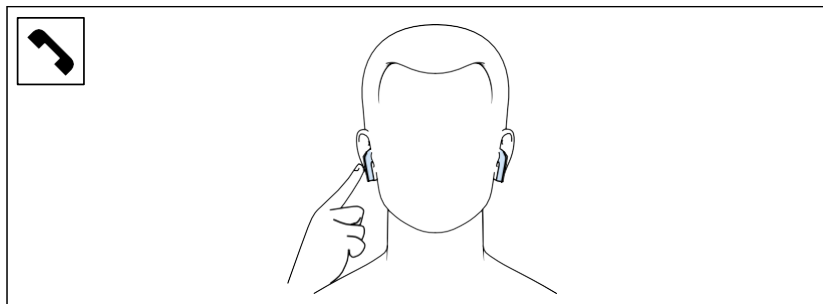


Jobb oldali (R) fülrész		Funkció
	Koppintás 2x 	A lejátszási lista következő műsorszámának lejátszása

Telefonhívások bonyolítása a fülhallgató használatával

A telefonbeszélgetés funkciók csak akkor érhetők el, ha a fülhallgató és a Bluetooth-eszköz Bluetooth-kapcsolaton keresztül csatlakozik. Elképzelhető, hogy némely okostelefon és telefonos alkalmazás (pl. WhatsApp, MS Teams, WeChat) nem támogatja az összes hívásvezérlő funkciót.

Hívás közben a **jobb és/vagy bal oldali fülrészszel** vezérelheted a hívásfunkciókat.



Hívás kezdeményezése

- ▷ Tárcsázd a kívánt telefonszámot.
Ha a Bluetooth-eszköz nem továbbítja automatikusan a hívást a fülhallgató felé, válaszd ki az eszköz audioforrásaként a „ACCENTUM Open” opciót (szükség esetén lásd az eszköz használati utasítását).

Hívás fogadása/elutasítása/befejezése

Ha a fülhallgatót Bluetooth-eszközhöz csatlakoztatod és bejövő hívás érkezik, egy csengőhangot hallasz a fülhallgatóban.

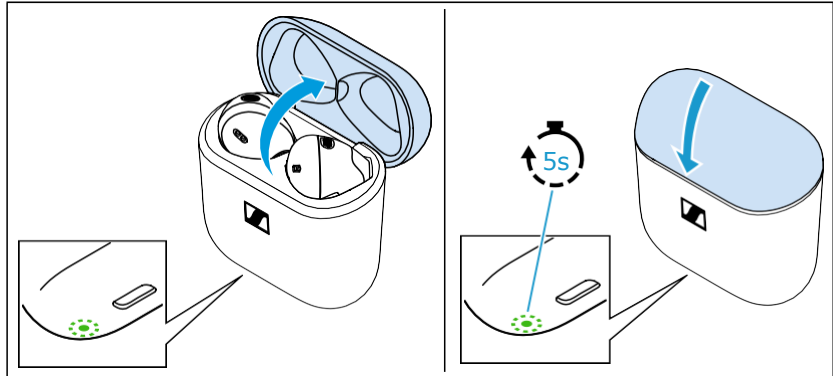
Ha bejövő hívás közben zenét játszol le, a zenelejátszás egészen a hívás befejezéséig szünetel.

Jobb vagy bal oldali fülrész		Funkció
	Koppintás 1x 	Hívás fogadása
	Koppintás 1x 	Bejövő hívás fogadása és folyamatban lévő beszélgetés befejezése
	Koppintás 2x 	Beszélgetés befejezése
	Koppintás 2x 	Hívás fogadásának elutasítása
	Koppintás 2x 	Bejövő hívás elutasítása és folyamatban lévő beszélgetés folytatása

Az akkumulátor töltöttségi szintjének megjelenítése

Ha a fülhallgató csatlakoztatva van a Bluetooth-eszközhöz, az eszköz képernyőjén (a használt eszköztől és operációs rendszertől függően) megjeleníthető az akku töltöttségi szintje.

[Az akku töltöttségi szintjének megjelenítése a töltőtök használatával](#)



Ha nincs USB-kábel csatlakoztatva a töltőtökhöz:

▷ Nyisd fel a töltőtök fedelét.

A töltőtök LED-je az akku töltöttségi állapotát jelzi:

Ha lecsukod a töltőtök fedelét, a LED 5 mp elteltével kikapcsol.

LED		Töltőtök behelyezett fülrészekkel EGYÜTT	Töltőtök behelyezett fülrészek NÉLKÜL
	zölden világít	A fülhallgató teljesen fel van töltve, a töltőtök töltöttségi szintje több mint 50%.	A töltőtök töltöttségi szintje több mint 50%.
	sárgán pulzál	A fülrészek a töltőtök tölthető akkuján keresztül töltődnek.	–
	sárgán világít	A fülhallgató teljesen fel van töltve, a töltőtök töltöttségi szintje kevesebb mint 50%.	A töltőtök töltöttségi szintje 50% alatt van.
	pirosan világít	A fülrészek tölthető akkujai és a töltőtök teljesen le vannak merülve.	A töltőtök tölthető akkujai le vannak merülve.
	pirosan villog	Töltési hiba/akkuhiba észlelhető legalább az egyik fülrészben (>25)	Töltési hiba/akkuhiba lépett fel a töltőtökben (>25)

A fülrészek tárolása/szállítása a töltőtokban

FIGYELEM

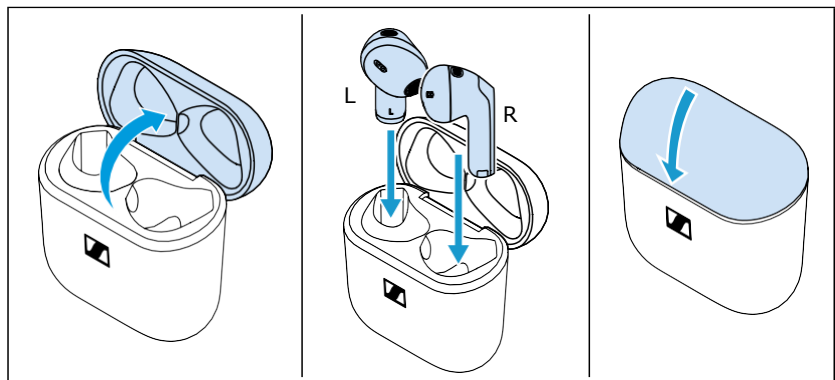
A nedvesség és a szennyeződés károsíthatja a töltőtok elektronikáját és a fülhallgatókat!

Ha nedvesség vagy szennyeződés kerül a töltőtokba, az károsan befolyásolhatja annak működését.

- ▷ Ne helyezd a fülrészeket a töltőtokba, ha azok nedvesek vagy piszkosak.

Használaton kívül vagy a szállításkor történő sérülés elkerülése érdekében tárold a fülrészeket a töltőtokban. A fülrészek automatikusan feltöltődnek, így mindig a teljes akkumulátor-üzemidő áll rendelkezésedre.

- ▷ Nyisd fel az enyhe mágneses ellenállást kifejtő töltőtok fedelét.
- ▷ Helyezd a bal fülrészt a bal oldali töltőrekeszbe, a jobb fülrészt pedig a jobb oldali töltőrekeszbe.
A fülrészeket mágnes húzza be a töltőrekeszekbe.
- ▷ Csukd le a töltőtok fedelét.



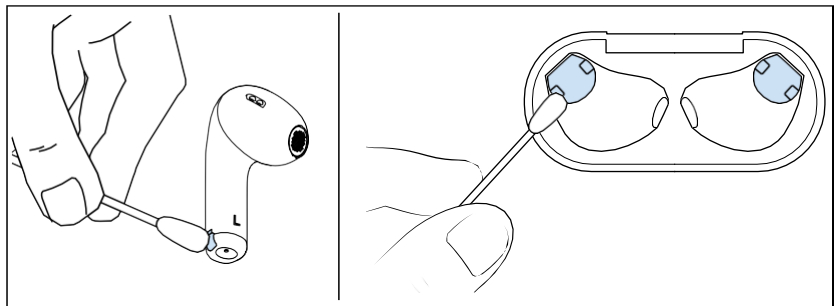
A fülrészek/töltők ápolása és karbantartása

FIGYELEM

A különféle folyadékok károsíthatják a termék elektronikáját.

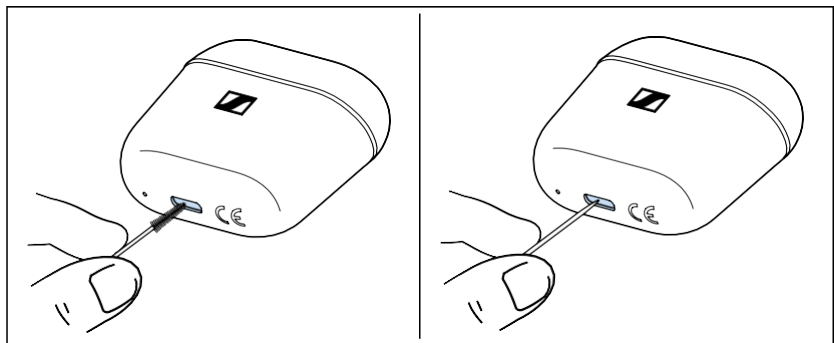
A termék burkolatába bejutó folyadék rövidzárlatot okozhat és károsíthatja az elektronikát.

- ▷ Ne vigyél folyadékot a termék közelébe.
 - ▷ Ne használj semmilyen hígító- vagy tisztítószer!
-
- ▷ A töltőket csak puha, száraz törlőruhával tisztítsd.
 - ▷ A fülrészeket csak enyhén benedvesített törlőruhával tisztítsd.
 - ▷ Időről-időre tisztítsd meg a fülrészek és a töltők töltőérintkezőit (pl. fülpiszkálóval).



Szennyeződések (pl. felhalmozódott por vagy a szöszök) eltávolítása a töltők USB-aljzatából:

- ▷ Óvatosan csúsztasd végig egy vékony tárgyat (pl. fogpiszkálót vagy fogköztisztító kefét) az aljzat nyílásán.



Ha nedvesség érte a fülrészeket:

- ▷ Töröld a fülrészeket szárazra egy száraz törlőruhával. Szükség esetén hagyd a fülrészeket kb. 12 órán át szobahőmérsékleten száradni.

A beépített akkuval kapcsolatos információk

A Sonova Consumer garántálja, hogy az akkuk a termék megvásárlását követően optimális teljesítményt nyújtanak. Ha vásárláskor vagy a garanciális időszakon belül minden jel arra mutat, hogy az akku meghibásodott, vagy ha töltési hiba/akkuhiba jelentkezik (>8), ne használd tovább a terméket, húzd ki azt a tápforrásból, és lépj kapcsolatba a helyi Sonova Consumer szervizpartnerrel. A Sonova Consumer partnere megjavítja a meghibásodott eszközt, illetve szükség esetén kicseréli azt.

Hibás akkuval rendelkező terméket csak akkor küldj vissza a márkakereskedésbe vagy a Sonova Consumer partnerhez, ha ezt kifejezetten kérik. Az országodban működő képviselőt megtalálásához a következő weboldalon keresztül találsz segítséget:

www.sennheiser-hearing.com/service-support.

Ha a termék működésképtelenné válik, a beépített akkuval együtt szelektíven, a háztartási hulladéktól elkülönítetten kell gyűjteni. Itt találhatsz további információkat: 31.o.

GYIK/Hibaelhárítás

Ha probléma merül fel, végezd el sorban a következő lépéseket, amíg a probléma meg nem oldódik, és ismét használni nem tudod a fülhallgatót:

1. Helyezd a fülrészeket a tartótok töltőrekeszeibe, majd csukd le a fedelet. Várj legalább 10 másodpercet (>27).
2. Állítsd vissza a fülhallgató gyári alapértelmezett beállításait (>28).
3. Ellenőrizd a gyakran ismételt kérdések listáját, és nézd meg, hogy van-e megoldás a problémára (>26).
4. A probléma megoldásához fordulj a helyi Sonova Consumer Hearing partnerhez (>26).

A gyakran ismételt kérdések aktuális listája (GYIK)



Látogass el az

ACCENTUM Open termékoldalra a
www.sennheiser-hearing.com
 weboldalon.

Itt megtalálod a gyakran ismételt kérdések (GYIK) és a javasolt megoldások aktuális listáját.

Nem találtál választ a kérdésedre vagy a probléma továbbra is fennáll?

Ha a tapasztalt hibajelenség nem szerepel a GYIK részben vagy a hibát nem lehet megoldani az ajánlott módon, további segítségért lépj kapcsolatba a helyi Sonova Consumer Hearing partnerrel.

Az országodban működő partner megtalálásához a
www.sennheiser-hearing.com/service-support
 weboldalon találsz segítséget.

A Bluetooth átviteli hatótávolság elhagyása

A vezeték nélküli telefonhívás vagy zeneátvitel csak akkor működik, ha okostelefonod Bluetooth hatótávolságán belül tartózkodsz. A hatótávolság nagyjában függ a környezeti feltételektől (pl. fal vastagsága, anyaga stb.). Szabad rálátás esetén a legtöbb okostelefon, illetve Bluetooth-eszköz hatótávolsága max. 10 méter.

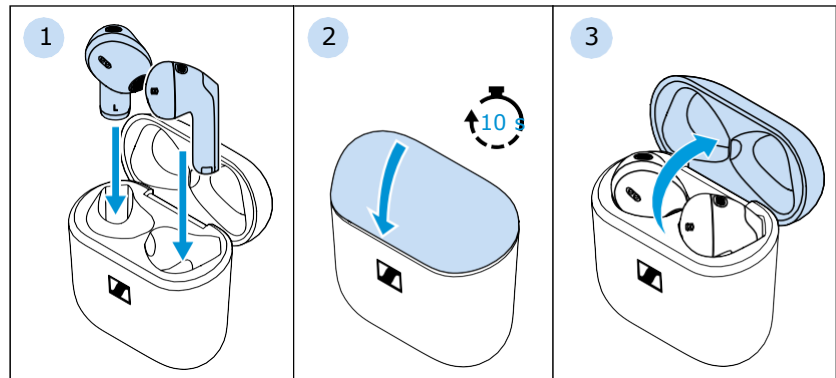
Ha a fülhallgató elhagyja a Bluetooth eszköz átviteli tartományát, a hangminőség előbb romlik, majd a kapcsolat teljesen megszakad. Ebben az esetben egy 2 hangból álló ereszkedő hangsort hallasz. Ha ismét azonnal az eszköz Bluetooth hatótávolságán belülre kerülsz, a kapcsolat automatikusan helyreáll, és egy 2 hangból álló emelkedő hangsort hallasz. Ha nem így történne, koppints 1x valamelyik fülrész érintőpanelére.

A fülhallgató újraindítása

Ha a fülhallgató funkciói nem megfelelően működnek, indítsd újra a rendszert. Az egyes beállítások (pl. párosítási beállítások) nem törlődnek.

1. Helyezd be a fülrészeket a töltőtokba.
2. Csukd le a töltőtök fedelét, és várj legalább 10 másodpercet.
3. Nyisd fel újra a fedelet.

A fülhallgatók újraindulnak (visszatér a gyári alapértelmezett beállítás).



A fülhallgató gyári alapértelmezett beállításainak visszaállítása

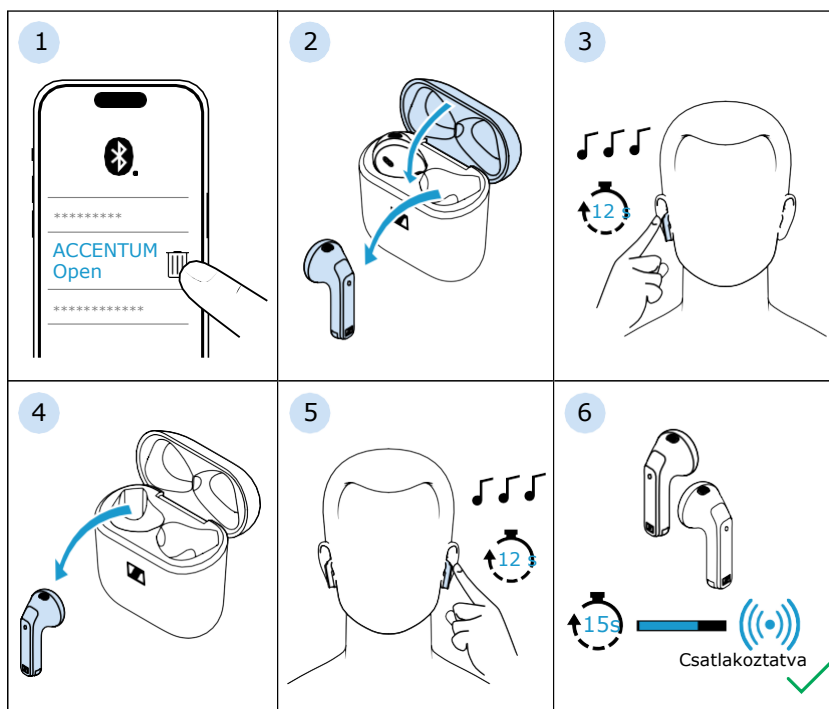
Ha a fülhallgató funkciói nem megfelelően működnek és az újraindítás (>27) nem orvosolja a problémát, célszerű visszatérni a gyári alapértelmezett beállításokhoz. Ezzel – számos egyéb dolog mellett – a párosítási beállításokat is töröld.

1. Szüntesd meg a Bluetooth-eszközök és a fülhallgató közötti összes kapcsolatot, pl. távolítsd el az „ACCENTUM Open” opciót az eszközökön található Bluetooth-eszközök listáról.
2. Vedd ki az egyik fülrészt a tartótokból, helyezd a füledbe, majd csukd le a töltőtok fedelét. A másik fülrész a töltőtokban maradjon.
3. Érintsd meg és tartsd lenyomva 12 másodpercig annak a fülrésznek a vezérlőpanelét, amely nincs a töltőtokban. Egy 3 hangból álló hangsort hallasz.
4. Vedd ki a másik fülrészt a töltőtokból, majd helyezd be azt a füledbe.
5. Érintsd meg és tartsd lenyomva 12 mp-ig a második fülrész érintőpanelét. Egy 3 hangból álló hangsort hallasz.
6. Vedd ki a fülrészeket a füledből, és helyezd azokat a lehető legközelebb egymáshoz.

A fülrészek 15 másodpercen belül csatlakoznak egymáshoz.

A fülrészek összes beállítása visszaáll az alapértelmezett értékre és megtörténik a párosítás.

▷ Párosítsd újra a fülhallgatót Bluetooth eszközöddel (> 16).



Műszaki jellemzők

ACCENTUM Open

Modell:

OTW1, OTW1 R, OTW1 L, OTW1 C

Viselési mód	True Wireless sztereó fülhallgató
Fülrész	fülkagylóban ülő
Frekvenciamenet	25 Hz–15 kHz
Jelátalakító típusa	dinamikus
Jelátalakító mérete	11 mm
Hangnyomásszint (SPL)	109 dB (1 kHz/1 mW)
THD (1 kHz, 94 dB SPL)	<0,08% (1 kHz/94 dB)
Zajkioltás	nincs adat
Mikrofon működési elve	MEMS
Mikrofon frekvenciamenete	100 Hz–10 kHz
Mikrofon iránykarakterisztikája (beszéd)	Fülrészenként 2 mikrofon a zajcsökkentés biztosításához
Áramellátás	beépített lítium tölthető akkuk: <i>fülrészek (jobb (R) és bal (L)):</i> 3.85 V ---, 35 - 36 mAh, max. 0,139 Wh <i>töltőtök:</i> 3,7 V ---, 380 - 400 mAh, max. 1,48 Wh bemenet: <i>fülrészek (jobb (R) és bal (L)):</i> 5 V --- max. 100 mA <i>töltőtök: 5 V ---, max. 500 mA</i> kimenet: <i>fülrészek (jobb (R) és bal (L)):</i> nincs <i>töltőtök:</i> 5 V ---, max. 100 mA x 2 (R és L)
Töltés töltőtökon keresztül	USB-töltés USB-C csatlakozón keresztül: 5 V ---, 500 mA
Működési idő	6,5 óra a fülrész akkumulátorával 21,5 óra a töltőtök akkumulátorával (tesztfeltételek: okostelefon 1 m-es távolságon belül, Bluetooth AAC kodek, 50%-os hangerőszint)
Akkuk töltési ideje	kb. 1 óra a teljes feltöltéshez kb. 10 perc 1,5 óra zenelejátszáshoz (a 15 °C-nál alacsonyabb vagy 30 °C-nál magasabb környezeti hőmérséklet növeli a töltési időt)
Hőmérséklettartomány	<i>működés:</i> 0 °C – +40 °C <i>töltés:</i> +5 °C – +35 °C <i>tárolás:</i> –20 °C – +60 °C

Relatív páratartalom	<i>működés: 10–80%, kondenzáció-mentes tárolás: 10–90%</i>
Mágneses mező télerőssége	<i>fűlrészek: 60 mT töltőtök: 47 mT</i>
IP-védettség	<i>fűlrészek: fröccsenésálló (IPX4)</i>
Tömeg	<i>fűlrészek: egyenként kb. 4,35 g, töltőtök: kb. 29,3 g, fűlrészek és töltőtök együtt: kb. 38 g</i>
Méretek	<i>fűlrészek: kb. 18,27 x 33,34 x 19,38 mm (sz. x ma. x mé.) töltőtök: kb. 51,77 x 50,18 x 25,36 mm (sz. x ma. x mé.)</i>
Érzékelők	<i>fülbe helyezés érzékelése, kapacitív érintésérzékelő</i>

Bluetooth

Verzió	Bluetooth 5.3 tanúsítvánnyal ellátott, 1. osztály
Átviteli frekvencia	2 402 MHz–2 480 MHz
Moduláció	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
Profilok	AVRCP, A2DP, HFP
Kimenő-teljesítmény	10 mW (max)
Kodek	AAC, SBC
Eszköz neve	ACCENTUM Open
Aktív kapcsolatok száma	2
Szükséges alkalmazások	nincs társalkalmazás

Gyártói nyilatkozatok

Garancia

Észak-Amerikában, Latin-Amerikában és a Karib-térségben, valamint az ázsiai-csendes-óceáni térségben a Sonova Consumer Hearing GmbH 12 hónapos garanciát vállal erre a termékre.

Európában és a Közel-Keleten a Sonova Consumer Hearing GmbH 24 hónapos garanciát vállal erre a termékre.

Az aktuális garanciális feltételeket a www.sennheiser-hearing.com/warranty weboldalon, vagy a helyi Sonova Consumer Hearing partnernél tudhatod meg.

A következő előírásoknak felel meg

- Általános Termékbiztonsági előírások (EU) 2023/ 988
- Megfelel az országspecifikus követelmények szerinti hangnyomáshatárértékeknek

EU megfelelőségi nyilatkozat



- Elemekről és akkumulátorokról szóló 2023/1542/EU rendelet
- RoHS irányelv (2011/65/EU)

A Sonova Consumer Hearing GmbH kijelenti, hogy az OTW1 (OTW1 R, OTW1 L, OTW1 C) rádióberendezés-típus megfelel a rádióberendezésekről szóló irányelvnek 2014/53/EU.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

www.sennheiser-hearing.com/download

UK megfelelőségi nyilatkozat



- RoHS-előírások (2012)
- Rádióberendezésekről szóló előírás (2017)

A megsemmisítésre vonatkozó megjegyzések



- EU: WEEE irányelv (2012/19/EU)
- EU: Elemekre vonatkozó irányelv (2006/66/EK és 2013/56/EU)
- Egyesült Királyság: WEEE rendeletek (2013)
- Egyesült Királyság: Elemekre vonatkozó előírások (2015)

A terméken, az akkun/tölthető akkun (ha van) és/vagy a csomagoláson lévő áthúzott kerek szemétygyűjtő tartály szimbólum azt jelzi, hogy ezeket a termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem élettartamuk végén külön kell ártalmatlanítani. A csomagolás ártalmatlanításához tartsd be azokat a jogi előírásokat, melyek az adott országban a hulladékok elkülönítésére vonatkoznak.

A csomagolóanyagok nem megfelelő ártalmatlanítása károsíthatja az egészséget és a környezetet.

Az elektromos és elektronikus berendezések, akkuk/tölthető akkuk (ha vannak) és csomagolások szelektív gyűjtése az újrafelhasználás és az újrahasznosítás elősegítését, valamint az ilyen termékekben található potenciálisan veszélyes anyagok által okozott negatív hatások megelőzését szolgálja.

Az elektromos és elektronikus berendezéseket, valamint az elemeket/akkukat a működési élettartamuk végén azért gyűjtsük szelektíven, hogy a bennük lévő újrahasznosítható anyagokat felhasználhatóvá téve elkerüljük a környezetszennyezést.

Ha az elemek/akkuk károsodás nélkül eltávolíthatók, azokat szelektíven kell gyűjteni és szelektív gyűjtőkbe kell dobni (az elemek/akkuk biztonságos eltávolításához lásd a termék használati útmutatóját). A lítium-tartalmú elemeket/akkukat kiemelt gondossággal kezeld, mivel ezek különös kockázatot jelentenek (pl. tűzveszély vagy gombaelemek esetén a lenyelés veszélye). Hosszabb élettartamú elemek vagy akkuk használatával nagymértékben csökkentheted az akkumulátorhulladék-képződést.

A termékek újrahasznosításával kapcsolatos további információk a helyi önkormányzatoktól, az önkormányzati gyűjtőhelyektől vagy a helyi Sonova Consumer Hearing partnertől szerezhetők be. Az elektromos vagy elektronikus berendezéseket begyűjtési kötelezettséggel rendelkező forgalmazókhoz is visszaküldheted. Ezzel jelentősen hozzájárulsz a környezet és a közegészség védelméhez.

Védjegyek

A Bluetooth® világmárka név és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye és tulajdona, melyeket a Sonova Consumer Hearing GmbH engedély alapján használ.

A használati útmutatóban megemlített egyéb termék- és cégnevek a vonatkozó védjegytulajdonosok tulajdonát képezhetik.